

Megjelen minden második napon
kedd, csütörtök és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, főtér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.
Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

Biró Pál
felelős szerkesztő.

dr. Hám Sándor
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor
negyedévre 3 kor.
— Egyes szám ára 8 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
termérték szerint egy négyszög centim.
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár-
kedvezmény.

Május elsején.

— május 1.

Ki ne üdvözléne ma a virágnyílás, madár dal meghozóját, téged szép május, ki felüdített a borús kedélyt a zordonság után. Noha több szomorúságot fakasztasz ez éven is mint örömet, — mindazáltal légy üdvözölve. Hiszen annak a végtelen bölcsességnek titkaiba, mely áld vagy ver minket porszemeket, — úgy sem tekinthetünk be. A mi véges értelmünkre hiu kísérlet volna annak kutatása, miért vagy még te is szép természet oly szeszélyes!

Virágot kellett volna találnod május elseje, — lehult lefagyott virágot találtál. A munkás kéz ismét kétségbeesetten hanyatlik le, látva fáradozásának sikertelenségét, erejének gyarlóságát a természet törvényeit alkotó hatalom ellen.

Oh de élni akarunk mégis, — vannak kikről szeretettel gondoskodni oly édes kötelesség nekünk, nem szabad tehát remény vesztetnünk, kétségbe esve állanunk a csapással szembe. De emelt fővel, megkettőzött erővel munkálkodnunk. hogy amit elvett tőlünk a balsors egy omlon, fáradhatlan szorgalmunk pótolja más helyütt.

Igy gondolkozva üdvözöllek téged tavasz legszebb napja, és fölemelem e napon lelkemet ahoz akit a költő szerint „a bölcs lángesze föl nem ér, csak titkon érző lelke óhajta sejt” — s kérem: elégelje meg már e sorsüldözött nép keserveit, könyörüljön az önkezelével, öntestén sebet ejtő magyar népen, — valami módon fordítsa jobbra gondolkozásmodunkat, hogy ne a folytonos visszavonás és szeretetlenség, de a béke és egyetértés országa jöjjön már el hozzánk!

Vörös zászlós menetekben, százezernyi tömegek rendeznek „felvonulásokat” május 1-én. Régóta gondolkozom én a fölött, hol vette ez a tüntető, szocialistikus színezetű ünnep, — hol vette a május elseji munkaszünet létjogosultságát? Mily társadalmi vívmány, nagy esemény fűződik e nap emlékéhez, hogy ma bezárulnak a műhelyek, néhol munkás kéz nélkül állanak a mezők is? Nem tudok elfogadható indokot találni. Sajnálom, hogy névtelenül elenyészett az az ember, aki ezt a május elseji ilyen ünneplést kitalálta, hadd maradt volna meg neve legalább az utókor elfogulatlan ítélke-

zése előtt. — Hát oly annyira bővében vagyunk mi rövid életpályánkon az időnek, hogy rá értünk a tavasz egyik legszebb napját elhanyagolni, átdözsölni, — erre napokig készülni, utána még pár napig a mámort, vagy a kapott utlegeteket kiheverni? — Hát nincs nekünk szükségünk minden percre, hogy munkáljunk ennek az édes magyar hazának javát, előkészítsük egy jobb jövőjét. — Az angol szerint az idő pénz. Nekünk nem? Mi előbb megyünk azzal, ha véres száju demagógok kirohanásaikkal ma Istent, királyt, kormányt, felsőséget, vagyont, szeretetet gúny tárgyává téve leszidnak, — mert még e hatalom nem engedi meg nekik, hogy más által szorgalmas munkában szerzett vagyontokat szabad prédára üssenek!? Oh nem így képzelem én helyesnek szép május a te meg ünneplésedet, de úgy ha az ilyen botorságok teljesen elenyésznek ez édes hazra földjéről, s e helyett a mai napon kétszeres áhitattal száll ég felé ez a szent ima: Isten áldd meg a magyart! Áldd meg szorgalmas munkája után megérdemelt bőséggel, áldd meg egyetértéssel, békeesség és egymás iránti szeretettel!

Ezen módon gondolkozva fogjuk mi május elsejét ünneppé tenni lelkünkben s ehez nem kell munkaszünet, sem gyülekezés, felvonulás és áldomás ivás!

— május 1.

Zempléni vármegyei orsz. képviselők a delegációban. A magyar Országgyűlés képviselőháza a közös ügyek tárgyalására kiküldött bizottságba vármegyénk orsz. képviselői közül *Andrássy Tivadar* gróftól a tőke-terebesi, *Hadik-Barkóczy Endre* gróftól a nagymihályi és *Dókus Ernő* t a sátoraljai helyi választókerület képviselőit beválasztotta. A kvótának újra megállapítására kiküldött orsz. bizottságba pedig, mint egyik új tagot *Hadik János* gróf orsz. képviselőt, az Abaujvármegyei Gazdasági Egyesület elnökét.

Vállyi János dr., *Eperjes* hazafias érzelmű görög katolikus püspöke a magyarság ügyének ismét szolgálatot tett azzal, hogy Amerikába szaktett véreinknek idegen befolyástól való védelmére hozzájuk magyar papot küldött. *Hodobay Andor*, *eperjesi* egyházmegyei apátkanonok, apostoli visitator már e célból el is utazott Amerikába, Washingtonba, ahol az osztrák magyar nagykövetség palosztánjában fog lakni. Nehéz viszonyok között, nagy hivatással megy oda, Kívánjuk a magyarság érdekében, hogy kiküldetése minél áldásosabb, eredményesebb legyen. Feladata az

orosz propaganda működésével szemben az Amerikában élő görög katolikusoknak lelki gondozása, hogy megartsa s megerősítse őket vallásukban a magyarságnak. Ugy írják, hogy az orosz propaganda gondoskodik róla, hogy fogadtatása ne tünjék fel kedvezőnek s helyzetét amennyire lehet megnehezítse s épp azért annyival bátrabb lélek s diplomatikus tapintatosság kell hozzá, hogy feladatában sikert érjen. Hiszszük, hogy a kellekek megvannak s óhajtuk, hogy működését diadallal végezze.

Az állami, vármegyei, városi és községi alkalmazottak definícióját, illetőleg törvényes fogalmát, a pénzügyi és belügyi miniszter, miután ez egyetlen törvényünkben sincs szabatosan meghatározva, most egy felmerült esetből kifolyólag a következőképp határozta meg:

Állami alkalmazottnak az tekintendő, aki az államnal oly szolgálati viszonyba lép, amelynek egyik különös ismérve, hogy az állam által alkalmazott egyén, hacsak kinevezése időhöz nincs kötve, fegyelmi vagy büntető uton hozott és hivatalvesztést kimondó határozat nélkül alkalmazásától meg nem fosztható. *Vármegyei alkalmazottak*: kiknek állása az 1886: XXI. törvénycikkben s az ennek alapján alkotott vármegyei szabályrendeletben föl van sorolva. *Rendezett tanácsú város alkalmazottjai* azok, akiknek állása az illető város szervezési szabályrendeletében rendes évi fizetéssel rendszeresítve van. *Községi alkalmazottak*: akiknek talluma az 1886: XXII. törvénycikkben és a községi szabályrendeletben, mint rendszeresített állás föl van véve.

Nemzeti emlékek. Pázmány Danó levéltárosa nagy szorgalommal állította össze a régi magyar vármegyei emlékeknek a pusztuló nemzeti emlékeknek megyénként csoportosított névsorát. Ebből adjuk közre az utána fűzött kommentár előtt a szomszéd vármegyék várainak jegyzékét:

1. *Abaujvármegyében*: Ujvár, Regéc, Szaláncz, Boldog-Kővár, Füzérvár, Gőncz, Kőszál, a Gagy melletti Amadé vára; a torna Szádvár és Solyomkő. 2. *Beregvármegyében*: Munkács és Beregvár. 3. *Borsodvármegyében*: Diósgyőr, Ónod, Szendrő, Borsod, Dédes, Cserépvár. 4. *Máramarosvármegyében*: Huszt, Técső, Visk, Szuchai vár. 5. *Sárosvármegyében*: Sárosvár, Szenben, Ujvár, Kapi, Tarkó, Herrog, Viszoka, Palossa, Hanusfalva, Keczer, Lipócz, Szokolói vár, Makovicsi vár. 6. *Szabolcsvármegyében*: Kis-Várda, Szabolcs, Beszterez, Fedej. 7. *Ungvármegyében*: Ungvár, Szerednyeji vár, Konyursi, Geresinyi, Neviczkei, Tárallyai vár. 8. *Zempléni vármegyében*: Pataki vár, Tokaj, Szerencs, Tállya, Ujhely, Bodrog-Szerdahelyi, Zemplén, N.-Kövesdi, Leányvár, Helmezz, Batyán, Lelesz, Terebes, Barkó, Jeszenő, Purusztján, Varannó, Csicsva, Sztropkó, Mogyorói vár.

Ez csak egy kis töredéke annak a nagyarányu nemzeti emlék-kincsnek

amely nagyobbára már teljesen elpusztult, egyrésze pedig pusztuló félben van. Szomszéd vármegyénk ezen nemzeti emlékei közül talán a *munkácsi vár* őrzött meg legtöbbet régi patinájából, nálunk a pataki váron kívül romoknál egyéb alig maradt hátra. Némely várnak már hirmondó helye is alig van. Pedig ami közülök restaurálható, azt még áldozatok árán is meg kéne tartanunk. Aiknek ez módjában van, komoly szolgálatot tehetnének vele a nemzeti közügynek.

De arra valamennyi érdemes volna, hogy szereplésének krónikája hitelesen össze legyen foglalva, s egyben legalább azt megóvjuk belőle, ami megóvható. Mindenekelőtt gondosan készült hű képekben kellene megörökítenünk valamennyit. Hisz ez aránylag a legkönnyebben elérhető és mégis valami: annyi, amennyi ahhoz kell, hogy a teljes feledés ellen biztosítva legyenek.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Inségeseknek állami segedelem.)

A kereskedelemügyi m. kir. miniszter, *Hadik Béla* gróf főispán közbenjárására, a vármegyénkbeli inségeseknek közmunkával leendő foglalkoztatására 50,000 (ötvenezer) korona állami segedelmet utalványozott, mely összeget a sztropkó-havaj-mezőlaborczi közutak tovább menő kiépítésére fogják fordítani.

(Hivatalvizsgálat. *Hadik Béla* gróf főispán, titkár kíséretében ápr. 8-án Varannóra látogatott el s ugyanakkor két napig tartott eljárás során behatóan megvizsgálta a szolgabírói hivatal ügyvitelét és pénzkezelését.

(Állandó választmány. A vármegye bizottságának májusi közgyűlését megelőző állandó választmányi ülést *Hadik Béla* gróf főispán f. hó 5-ének d. e. 9 órájára tűzte ki. Az állandó választmány e tanácskozásának egyik főtárgya a vármegyei házi pénztár 1901. évi felülvizsgálat számadása felett hozandó határozat. Állandó választmányi tárgyalás után a nevezett számadás 15 napi közszemlére fog kitétetni. Az e hó 22-én kezdődő májusi közgyűlés előtt május hó 21-én is lesz állandó választmányi ülés.

(A közig. bizottság legközelebb e hó 12-én (tizenkettedikén) d. e. 9 órákor tartja rendes havi ülését.

(Erdőkezelési költségek. Az 1893-96 terjedő időre kirott erdőkezelési költségeknek helyszíni leszámolása és rendezése tovább halaszthatatlanul sürgőssé válván, intézkedett az alispán, hogy a szóban levő tartozások tisztázása végett a várm. számvevőség egy tagja az illető járásokba további segedelem nélkül kiutazzék.

(A másodfoku erdei kihágási bíróság *Hadik Béla* gróf főispán elnöke mellett e hó 6-án d. e. 10 órákor ülésezik.

(A fekete himlő. Nagyon távol van még tőlünk a veszélyes járvány, de csak dicséretes, ha már most megtétetnek az óvintézkedések.

Megemlékeztünk már *Löcherer Lőrinc* t. főorvosnak a közleg. bizottság előtt tett erre vonatkozó javaslatáról, valamint arról is, hogy e téren *Szepessy Arnold* Sátoraljaujhely r. t. város főorvosa mily intézkedésekhez kezdett. Most azonban, hogy e fenyegető veszélyel mind erősebben foglalkozik a kormány is, ismétellen lelkükre kötjük a hatóságoknak a legéberebb elővigyázatot. Utalunk a védőoltás szigorú keresztülvitelére. Ime e szigorúság terén a kormány egyik újabb ovintézkedése: A külfölddel, a legmesszebb fekvő országokkal a posta érintkezik a leggyakrabban. Küldemények érkeznek a világ minden tájáról, a mozgóposta hozza magával az idegen országból eredő leveleket, és így a mozgópostások vannak kitéve leginkább annak a veszélynek, hogy a betegséget megkapják, annak csirait szeretehurcolják. A kereskedelemügyi minisztérium, elejét veendő minden esetleges bajnak, a postaigazgatósággal egyetértően szigoruan elrendelte a kötelező védőoltást. Minden mozgópostás köteles az igazgatóság által felállított orvosi rendelő helyeken magát beoltatni, különben a mozgópostán való utazástól elvonatik. A kötelező rendelet az intézet kezelő személyzetének többi tagjaira is kiterjed.

HIREK.

Gyógyszerész-ügy.

— május 1.

Most, hogy néhány nap előtt még aktuális kérdés volt Sátoraljaujhelyben is a negyedik gyógyszer-tár ügye, Szigeten pedig újságharc folyik az ötödik gyógyszer-tár körül nem lesz érdektelen ha éppen a gyógyszerészek orsz. gyűlése előtt e tünetekre egy kevés reflexiót vetünk. A május 11-ikén tartandó országos kongresszusok, amelyekre megyéinkből is többen jelentkeztek, tárgyalni fogja a gyógyszerészet számtalan bajai közül a legsúlyosabbakat. Különösen a kis gyógyszer-tárak ügyét.

Tudósítónk demonstrálja, hogy ma már a gyógyszerészet a városokban is, de főleg a falvakban nemcsak hogy a legháladatlanabb foglalkozás, de a mai viszonyok közt, a legtöbb falusi gyógyszer-tárból, melléküzletek nélkül absolute lehetetlen megélni. Kimutatja tudósítónk, hogy az ország gyógyszerészeinek több mint fele nyomorral küzd.

Befektetett tőkékük idegölő munka, éjjelnappali folytonos szolgálat és lekööttség, hiszen segédet nem tarthatnak és súlyos felelősségük dacára alig jövedelmez 3-4%-ot, tehát egy 3000 forint forgalmu gyógyszer-tár, amelynek berendezése 4-5000 forintba került, hogyha a gyógyszerésznek munkájáért csak egy forint napibért számítunk is, annyit amennyit bármely napszám is keres, nem marad a tőkekamatjaként a tiszta jövedelemből 200 forint, tehát kevesebb mint 4%, vagyis egy 3000 forint forgalmu gyógyszer-tár, aminő az országban legtöbb van, a befektetett tőke kamataival együtt sem jövedelmez 500 forintot tisztán, de sokszor még 400-at sem.

Valóban nincs mit csodálni, hogyha mindannyian, összetartva egy emberként lépnek a küzdőterre, hogyha vállvetve követelnek jogokat, akiknek eddig csak kötelesegeik voltak.

Mert nem szabad elfeledni, hogy fontos missziót tölt be a gyógyszerész, és amidőn esküjéhez hiven, lelkiismeretesen szolgálja a közegészség-ügyet, nem volna helyes a megélhe-

tésre szükséges minimumot is elvonni azoktól, kiknek bizalmi foglalkozása pontosságot és lelkiismeretességet követel, mert az ilyen szükkeblűség aligha használna a közegészségügynek.

Belátják ezt irányadó helyen is, és segíteni kívánnak a gyógyszerészet súlyos sérelmein, amiért is maga a miniszterelnök mint belügyminiszter elvállalta a kongresszus védnök-ségét és a közegészségügy legmagasabb állásokban levő vezérei mindannyian résztvesznek a kongresszuson.

Nem kívánunk mi, írja tudósítónk, taxa felemelést, dolgozunk mi szívesen kevés haszon mellett is, de ne vonják el tőlünk a munkát, a megélhetés feltételét azáltal, hogy minden faluban állitanak fel kézi-gyógyszertárakat, amelyek 50 forintba került berendezésükkel szakértő kezelés nélkül is sokszor többet jövedelmeznek, mint az okl. gyógyszerész által pontosan kezelt sok ezer forintba került nyilvános gyógyszer-tár. Sz.

— Felelős szerkesztőnk távollétében lapunk mai számáért főszerkesztőnk felelős.

— Ev. ref. egyetemes konvent. Tegnap és ma tartotta ülését Budapesten az ev. ref. egyetemes konvent, amelyen a tiszáninneni egyházkerület részéről részt vettek *Kun Bertalan* püspök, br. *Vay Béla* főgondnok, *Dókus Ernő*, *Ragályi Béla* világi, *Fejes István*, *Radácsy György* egyházi képviselők.

— A sátoraljaujhelyi kir. ügyész. A király *Somossy Andor* dr. miskolci kir. alügyészt, mint a hivatalos lap tegnapi száma közli, sátoraljaujhelyi kir. ügyészsé nevezte ki.

— Ünnepi lovagjétek. A Klotild-szeretetház javára — mint már említettük — rendkívül érdekesnek ígérkező ünnepség rendezését tervezik. Arról van ugyanis szó, hogy több főherceg és főhercegnő közreműködésével mutassák be a Hunyadyak-korabeli lovagjéteket, még pedig a legtökéletesebben korhű jelmezekben, s e célra az egyes főurak tulajdonát képező gyűjteményekből előkeresték a XV. századbeli fegyvernemeket és öltözékeket. A rendező-bizottság tagjai, melyek közt több zempléni vármegyei főúri család szerepel, a következők:

Andrássy Ella és *Mariette* grófnék, *Almássy Zenke* grófné, *Hadik Klára* grófné, *Wenckheim Frigyesné* grófné, *Semsey Rolla*, *Emich Gusztávné*, *Münich Aurélné*, *Elek Pálné*, *Batthvány Lajos* és *Gábor*, *Andrássy Géza*, *Sándor* és *Tivadar*, *Szapáry Pál*, *Széchenyi Imre* és *Szirmay Sándor* grófok, *bárá Piret de Bichain Lajos*, *Rohonczy György* altábornagy, *Münich Aurél*, *Becskák Pál* százados, *Rohonczy Gida*, *Benczur Gyula*, *Stobl Alajos*, *Vágó Pál*, *Kemény Jenő*, *Palmer Kálmán* stb. — A rendőrbizottság a nagy érdeklődésre és a közönség kényelmére való tekintettel külön „carrousel irodát” rendezett be a váciutcai *Nemzeti szállóban*, a Klotild Szeretetház-Egyesület titkáranak vezetésével, mely iroda címére a tudakozódások és postai küldemények intézendők.

— *Boruth Andor* kitüntetés. Vármegyénk nagytehetségű szülöttje *Boruth Andor*, akit pályája kezdetén már a külföldi és a hazai sajtó is vérbeli igazi festőművésznek ösmert el, most újabb kitüntetésben részesült. A *Képzőművészeti Társulat* bíráló bizottsága a pályadíjak kiosztása ügyében tegnapelőtt délután határozván jeles művésznők arcápeit a kis állami aranyéremmel tüntette ki. A nagy állami aranyéremet ez alka-

lomma egyáltalán nem adják ki, úgy hogy *Boruth* kitüntetése mint az ideai kiállítás egyik legnagyobb kitüntetése szerepel. Mellette csak *Manheit* Gusztáv világhíres tájképfestőnk kapott még kis állami aranyérmet. Általában *Boruthot*, speciálisan mint portretistát a párisi lapok is egy igen sokat ígérő rendkívül érdekes és eredeti tehetségnek mondják.

— *Elmaradt Kazinczy-ünnep*. A főgimnázium ifjusága által Széphalmon *Kazinczy* mauzoleumánál évenként tartani szokott ünnep, amelyet 1-én, ma délelőtt szándékoztak megtartani, a kellemetlen hideg, szeles időjárás miatt, rövid időre elmaradt.

— *Előléptetések a vasuti gyártelepen*. *Mispál József*, *Szekovics Gyula*, *Vonatovits Béla* és *Hoffer Ferenc* művezetők e hó 1-től évi 200 korona fizetés-emelésben részesültek. Ezen kívül *Weiner Simon* és *Nürnberg Miklós* gyakornokok művezetők kinevezettek.

— *Május*. A tavasznak ez a poétiktól agyonékelte napja derűsen, ragyogóan köszöntött be. Zöld levél fakad a fákon, a gyöngyvirág is kidugja kis fejét és fülemile dalától hangos a berek. Szóval, bár teljes pompájában ragyog né ránk az örömet keltő szép tavasz, az örömből ürmesepp vegyül, mert a tavasz nyhe fuvallata helyett az utóbbi napokban éjjelenként dermesztő hideg szállott alá és gyümölcsfáink virágát megdézsmálta, a szőlők őszi metszésének hajtását elhervasztotta s talán még a vetésekben is tetemes kárt okozott.

— *Kirándulók Ujhelyben*. Lapunk egyik közelebbi számában közöltük, hogy a munkácsi főgimnáziumból Pünkösdi ünnepén egy nagyobb deákcsapat tanulmányutra indul s az ünnep első napján városunkba is ellátogatnak. Ertesülésünk szerint mintegy száz deák fog hozzánk jönni. A polgármester társadalmi uton fog gondoskodni a tanulók megvendégeléséről és kellő számú magánfogatról, hogy a kirándulók Széphalmot és Borsit is meglátogathassák.

— *Az ifjuság Kossuth Lajosnak*. A magyar ifjuság készülődik, hogy *Kossuth Lajos* születésnapjának századik évfordulóját méltó ünneplésben részesítse. Az egyetemi ifjuság is ki fogja ebből venni megillető részét. Az egyetemi pártok „ad hoc” kibékültek e terv megvalósítására. Hetek óta folynak a tárgyalások az ellentétes pártok és az ifjusági egyesületek között. Szombaton tartják az utolsó értekezletet, amelyen az ünnepély egyes módozataira nézve állapodnak meg. Az ország egész ifjuságának a rendezésbe való bevonulását a kassai diák-nagygyűlésen terjesztik elő. Az ünnepély végrehajtó bizottságát pártkülömbőség nélkül állítják össze. A századik évfordulón Budapesten, *Monokon* (*Kossuth* születési helyén) és az összes főiskolai góepontokon ünnepélyt rendez az ifjuság.

— *Májusi ajátosságokat* tart a *Carolineum* vezetősége az intézet kápolnájában, a szerdai, szombati és vasárnapi napok kivételével május hónapján át minden hét keddjén és csütörtökjén délután. Ez alkalommal a jövő kedden *Szokolosky Bertalan* szilvás-ujfalusi plébános, csütörtökön *Petsár Gyula* hitoktató mond szentbeszédet.

— *Lelkészítatás*. A felső-zempléni ev. ref. egyházmegyébe kebeleztet *homonnai* misszió egyházban — mint tudósítónk írja — április hó 27-én iktatta be hivatalába *Kádár János* egyházmegyei kiküldött s tanácsbíró *Janka Károly* volt kovács-vágási ev. ref. lelkészt, aki ekkor tartotta meg beköszöntő egyházi beszédét, erre az alkalomra felekezeti

külömbőség nélkül nagy számmal egybegyűlt művelt közönség előtt. A kisváros, de díszes templom alig bírta befogadni a hívők seregét. Az ifjú lelkész, akit szép remények között választottak meg egyhangulag a hívek, már első fellépése alkalmával megfelelt teljesen a belé helyezett bizalomnak, amennyiben a természetből vett s képekben gazdag, tartalmas beköszöntő egyházi beszéde, melynek alapigéjéül a *Pred. Könyv* 11-ik részének 4 ik versét választá, mindvégig lekötötte a hallgatóság figyelmét. Közébedett a nap öröme *Mándy István* főgondnok adott a saját házában, hol lelkes hangulat közben számos felköszöntő hangzott fel a házigazdára és kedves nejeire, továbbá a beiktatott ifjú lelkészre. Az ügybuzgó főgondnok meghatva köszönte meg a szíves jókívánásokat s gratulációkat, melyekkel az általa szeretettel és nagy hűséggel gondozott missziói egyház ez újabb sikerének alkalmából őt a jelen voltak elhalmozták.

— *Kinevezés*. A sátoraljaujhelyi pénzügyigazgatóság *Linhárt Lénárdot* a királyhelmecei adóhivatalhoz díjas gyakornokká és *Buzay Sándort* a n. mihályi adóhivatalhoz gyakornokká nevezte ki.

— *Diák kongresszus Kassán*. A kassai diák kongresszusra serényen folynak az előkészítő munkálatok. Ez ünnepségek keretében szép reményekkel kecsegtet a kongresszusi bál, melyre *Abauj-Torna* és a szomszédos vármegyék előkelő családjai megígérték megjelenésüket. A bálanyai tisztség elvállalására 56 előkelő uri asszony kéretett fel, kik közül — mint hírlik — egy sem tagadta meg pártfogását. A kongresszus fővédnök-ségét *Apponyi Albert* gróf, a képviselőház elnöke fogadta el, ki az e célból nála tisztelt diákküldöttség előtt oda nyilatkozott, hogy ha csak akadályozva nem lesz, személyesen is részt óhajtat venni az ünnepségeken. Ugyane küldöttség *Beöthy Akos* képviselőnél is tisztelt, ki elfogadván készséggel a védnökséget határozott ígéretet tett, hogy a kongresszuson személyesen is megjelenik. Eddig is nagyon sok főiskola jelentette be képviselőségét.

— *Esküvő*. *Liebermann Mór* könyvelő e hó 8-án esküszik örök hűséget *Friss Herman* helybeli polgártársunk leányának: *Cecilának*.

— *Tetszhalott*. *Furesa* eset történt tegnap *Kapponya* községben. *Furiss János* odaváló lakos, ki már régóta betegeskedett, állítólag tüdővészben halt meg. Meg is siratták hozzátartozói s annak rendje-módja szerint — a természetadta törvények szerint — ki is terítették és másnap temetni akarták. De hogy mily nagy volt az ijedelem és zavar, midőn *Furiss* koma ébredni kezdte, sőt teljesen felébredt és ismét az élők közé visszakiváncszott. Könnyen megérthető és különös magyarázatra legfeljebb abból a szempontból szorúl, hogy miként lehet az, miszerint az illető hivatalos körök nem vették szigoruban vizsgálat alá, vajjon elszállt-e már a lelke jó *Furiss* gazdának, vagy sem? Ezen eset épen kapóra jön most, midőn bold. Nagy Márton végrendelete felett vitakoznak Budapesten a nagy tudomány urak. Magam személyesen nem győződtem meg a dolog valódiságáról, csupán tanukra hivatkozom, akik *Furiss János* külön szeszélyét mesélték el, bár szerettem volna magam is részt venni e spiritiszta erőmutatvány szemlélésében. Talán némi szolgálatot tehetnek vele Nagy Akos úrnak.

— *Séra János* hardicsai ev. ref. lelkész beiktatása április hó 27-ikén ment végbe. A beiktatást *Péter Mihály* gálszécsi ev. ref. lelkész, egyházmegyei főjegyző teljesítette.

— *Kivándorlási ügynök áldozatai*. A minap Linzből hetven magyarországi kivándorló érkezett *Bécsbe*. A szegény embereket egy *Ziska* nevű

lekiismeretlen kivádorlási ügynök az-
zal a hitegetéssel, hogy Amerikába fé-
nyes föltételek mellett munkát fognak
kapni, Frankfurtba esalta. Itt kitűnt,
hogy csalónak lettek áldozatai s kese-
rűen megcsalatozva kénytelenek most
házjukba visszatérni.

— **Egészségügyi-rendőri szemlék.**
Dr. Szepessi Arnold v. főorvos és
Pilis Béla r. alkapitány e hét folya-
mán megkezdtek a város területén az
egészségügyi rendőri szemléket. Eddig
a közhelyeket, s azok udvarait szem-
lélték meg és értesülésünk szerint
számos helyen botrányos rondaságot
találtak. Elvárjuk, hogy a rendőrség
ezen állapotok megszüntetése céljából
a törvény és szabályok legszigor-
ubb alkalmazásával fog eljárni.

— **Egy szál gyufa miatt.** Tokaj-
ról írja tudósítónk: Csöndesen, pa-
raszt tempóban ballagott hazafelé
Timár a legutóbbi tokaji vásárról
Riczu Mihály uram. Jó vásárt csinált,
meg volt elégedve az üzlettel, jól el-
kelt a tinócska, melyet már nem győ-
zött eleséggel, hát tudott rajta. Mint
tisztoságos neve is mutatja, nem
együtt jött ugyan be Arpad apánk-
kal a verekei szorosan szépséges
magyar hazánkba, hanem azért az ősi
magyar virtus az ő keblében is il-
lendő hajlékot talált, mert a vásár
végén el nem mehetett a Sas koresma
előtt anélkül, hogy egy kis áldomásra
be ne térjen. Be is szedegetett a jó
papamorgóból derekasan s vevén
botját, tarisznyáját és süvegét, Isten
nevében utnak eredt, mint említém,
Timár felé és hogy rövidebb legyen
az út, ráelőlt a kurtaszárura, a „má-
sodik feleségre” s bodor füstfelhőket
eregetve szaporábban kezdé szede-
getni nem valami „passent” eszmába
bujtatott lábait. Haza is ért volna
békességgel, ha nem találkozik há-
rom rakamazi atyafival, kik közül az
egyik megszólítja illő udvariassággal,
habár ők is jócskán be valának nya-
kalva: — Adjék kend egy szál gyu-
fát! — A mi Ricunk is ránéz a
szomszéd falubelijére s költői stilius-
ban, a pipaszár mellől válaszol: —
Kevesebbet igyék, osztán gyufát tart-
sék! — Ejnye erre-arra olajos be-
tyárja, (hát még egy szál masinát is
sajnál? Az olajos cím azért illeti a
timári oroszokat, mert nagybőjtör
zsir helyett sok olajat fogyasztanak.)
— Fogd be a szátat te rakamazi
kompér! (Rakamazon olyan krumpli
szokott teremni, hogy a kis termetű
embert „rakamazi kompér” jelzővel
tisztelik meg.) Hanem a dolog nem
végződött ennyiben, mert a sértett
büszkeség bosszuért kiáltott az égre.
A három rakamazi atyafi tovább ha-
ladva, megvárta Riczut a legelőn s
egy szál gyufáért Riczu Mihály nem
látta meg többé faluját, — se nem
tért oda vissza a lábain, — hanem fe-
lesége, három kis árvája jajveszéke-
lése közben holtan szállították gyá-
szos hajlékába. — A három germán
vérbeli atyafinak pedig a nyiregházai
vármegyházában a kutya azóta nem
veszi ki kezéből a kenyeret, se a
kompért.

— **Tűzhalál.** Szerencséről írják,
hogy Sajó-Hidvég községben Forgács
Sándor és Kerékgyártó Veron ottani
lakosok 3-3 éves fiúgyermekkei a
szomszédos Mezei Józsefné istállójába
lopódtak és pajkosságból a szalmát
felgyújtották; a Kerékgyártó fiúnak
sikerült a lángok közül sértetlenül
kimenekülni, azonban társa oly égési
sebekkel hozatott ki az égő istálló-
ból, hogy pár órai szenvedés után
meghalt.

— **A kassai javítóintézet a jövő**
hó első napjaiban részlegesen meg-
nyílik. Az épületek már teljesen rend-
ben vannak s jelenleg a kert mun-
káitai folynak. Mert kezdetben csak
ötven növendék lesz felvéve, míg a
teljes szám csak az ünnepélyes meg-
nyitás után lesz betöltve. Ez ünne-
pélyes megnyitás Szent István nap-
jára van tervezve, melyre maga az
igazságügyi miniszter is megígérte meg-
jelenését.

— **Asszony kezében dinamit.** Sze-
rencsétlenség hírért jelenti Nagy-Szöl-
lósról tudósítónk. Fliegelmann Eli-
ásné Takács Anna rákászi lakosra
egy dinamittöltényt dobott, amely
felrobbant és súlyos sérülést ejtett
Takács Annán. A merénylő asszonyt
a beregszászi törvényszék fogházába
kísérték és megindították a nyomo-
zást arra nézve, hogy honnan sze-
rezte a dinamitot.

— **Milyen időnk lesz?** A Meteor
a következőket jósolja: A 22-iki eső-
móppont hatására jelzett fagy, miként
az ország különböző helyeiről beérke-
zett tudósítások szólnak, tényleg igen
sok helyen bekövetkezett, s a gyü-
mölcsben és szőlőkben nagyobb ká-
rokot okozott. A legközelebbi eső-
móppont a holnapi, amely meleg termé-
szetű lévén, legfeljebb zivataros idő-
változást hozhat. Hidegebb jellegű a
a tegnapi, míg a május 1-ére eső éppen
ellentétje lévén, e két erőhatás küz-
delméből kifolyólag. A hó vége s a
jövő hó eljete változatosnak ígérkezik.
Legvalószínűbb, hogy szeles csapa-
dékot, esetleg zivataros időt hoz, a
mely a májusi kirándulásokat is meg-
ronthatja.

— **A Pesti Hírlap** kormánytól és
pártoktól független, szabadelvű és de-
mokrata újság az új évszázad alkalm-
ából közli velünk, hogy a következő
évszázadban a téli üdülésből hazatért
Tóth Béla folytatja vasárnapi tárcái és
közkezdelt Esti levelei leírását; Mik-
száth Kálmán pedig nagyobb történelmi
elbeszélést ír. Ugyancsak az új évszázad-
dal kezdődik a lapban egy új ér-
dekfeszítő regény közlése. Maróczy
mester, a montecaroi sakkverseny,
ismerteti togja vasárnaponként a leg-
nezetesebb játszmákat, melyeket a
világ legelső sakkkozójával játszott. A
lap — mely ma hazánk legnépszerűbb
és legelterjedtebb lapja — továbbra is
nagy gondot fordít közkezdelt rova-
táinak (A t. Házról, színház és zene
Képzőművészet, Vegyes, Szerkesztői
üzenetek stb.) gazdaságára és változa-
tosságára, felvevén lévén olvasóinak mu-
lattatása. A Pesti Hírlap ma kétszete-
lenül legnagyobb terjedelemben jelenik
meg lapjaink közt és így legtöbb ol-
vasmányt nyújt. Melléklapja a Divat
Szalon, legjobb divatújságaink egyike,
igen jutányos áron rendelhető meg a
Pesti Hírlappal együtt. A Pesti Hírlap
előfizetési ára negyedévre 7 korona s
a Divat Szalonnal együtt 9 korona; a
Pesti Hírlap egy hóra is megrendelhető
2 kor. 40 fillér kezdőhónaléval. (A
Pesti Hírlap kiadóhivatalának címe:
Budapest V. ker., Váci-körút 78. sz.)

— **Bérbe kerestetik két butoro-**
zott szoba konyhával f. évi május
12-étől. — Cím a kiadóhivatalban.

IRODALOM.

Bodrogközi történetek.

— Kemechey Jenő új könyve. —

— május 1.

Nem valami vaskos nagy kötet-
ről szólunk, de azért nekünk zemplé-
nieknek értékes irodalmi eseményről.
A Radó Antal Magyar Könyvtárában
Bodrogközi Történetek címen há-
rom elbeszélés jelent meg. Csak há-
rom elbeszélés, nem több és nekünk
oly érdekes, kedves dolog Hogyne
mikor a mi szűkebb pátriánkban
bugyog a forrása. Általában oly ke-
véssé van feldolgozva a mi várme-
gyénk társadalmi élete, így könnyed,
genreszerű képekben, hogy ezt az új
könyvet örömmel fogadjuk és érté-
keljük.

A szerzője Kemechey Jenő, la-
punknak is kitűnő munkatársa, amel-
lett a mélyreható értékes munkálko-
dás mellett, melyet a Budapesti Hir-
lap szerkesztőségében végez éppen a
ridegebb levegőjű politika körül, csak
így a szépirodalom berkeibe is elza-

rándokolva mutatja meg mennyire
sokoldalú, igazi írói talentum. E sok-
oldalúsága azonban nem az a mo-
zaikszerű, széttagolt tulajdonság, a
melylyel az író és a hírlapíró most
éppen aktuálisan szeretik különvá-
lasztani.

Valami sajátos vegyülete ő a
megfigyelő, színező és hangulateltő
vérbeli poéta embereknek. Azok a
pompás hangulatfestések, amelylyel a
Politikai hullám-okat a Budapesti
Hírlapban bevezeti, a politikába va-
lami kellemes poézist varázsolnak és
azzal az élesen tekintő okos szemmel,
amelylyel a politikát is oly tisztán
tudja megfigyelni, ugyanazzal belelát
egész mélyen a társadalmi élet for-
rásaiba és valóban művészettel tudja
abból az igazi genret kiválasztani.
Szinte élvezetes örömmel gyönyörkö-
dünk ebben az érdekes, színes író
emberben, aki még melléje a mi szű-
kebb pátriánk derék szülőltje. Ő te-
hát közvetlen és vérből átérzett meg-
figyelés után festhette kedves és in-
tim vonásokkal ezeket a bodrogközi
történeteket.

A *tégla király*-ban a pusztuló
dzsentrí és fölfelé törő erős demokrá-
cia harcát írja le. A téglakirály, egy
parasztnábob kitűnően rajzolt alakja
mellét különösen vonzó a leánya, az
Angliában nevelkedett Kovács Julesa,
a kinek szilaj természete nem tagadja
meg származását, mégis esupa báj
és költészet. A gögös paraszt-család
mellét a szabolesi zsidó-dzsentrí egy
alakját is vázolja a szerző és a régi
nemesi családok egyikét, a maga ke-
vés belső életével, mesterkéletlen ele-
ganciával. A szerelmi történet, mely
a téglakirály leánya és az egyik
dzsentrí-fiú közt szövődik, fordulatos
és érdekes. A másik elbeszélés címe:
Napsugaras országban. Mr. Thomas
Bromwelnek, a Londonból a Ticee
szabályozására a Bodrogközbe került
angol mérnöknek hazai leveleiből
formálódik ki az a vonzó, a humor
arányával fényeskedő kis szerelmi re-
gény, melynek vége az angol mér-
nök és egy bodrogközi kisasszony
eljegyzése. A *kalucsnis alispán* hőse
nem maga az alispán, noha jellem-
zetes az ő rajza is, hanem Annuska,
ez az okos, érdekes, betelepült gyá-
ros-leány, a ki, ha nincs otthon az
apja, maga vezeti a gyárat. Ez az
elbeszélés is a pusztuló dzsentríről
való szomorú sóhaj, de nem lemondás,
mert már pirkad az új hajnal
az erős, szorgos, munkát kereső ifju-
ság képében. E derék öntudatra ébredt
ifjúság képviselője Dargó Pali, a ki
az egész udvarló vármegye ellenében
megnyeri a dugszagd gyáros-leány
szívét. E történeteket csinosan bogoz-
zott szövénnyük, valamint Kemechey
poétikus és tiszta magyar nyelve egy-
től-egyik kellemes olvasmányt tes-
szik. Ara a kis füzetnek harminc
fillér.

Fürdők és Nyaralóhelyek. (Az
összes hazai fürdők ingyenes ismerte-
tője. Szerkesztette dr. Fodor Oszkár
a D. K. E. titkára, kiadja a Dunántúli
Közművelődési Egyesület. VI. évfolyam.)
Külföldön számos vidék, sőt tartomány
lakossága megél az idegen forgalom-
ból, az oda csöndül nyaraló és fürdőző
publikumból s bár nem egy fürdőnk,
gyógyhatását illetőleg messze túlszár-
nyalja a külföldi fürdőket, mégis a
magyarok száza külföldön töltik el a
nyarat. — A Dunántúli Közművelő-
dési Egylet vállalkozott ama rendki-
vüli fontosságú akcióra, hogy a ma-
gyar s főként dunántúli fürdők és nyar-
alóhelyek felvirágztatása érdekében
lépést tesz. E célból adja ki dr. Fo-
dor Oszkárnak, a D. K. E. titkárának
szerkesztésében ez évben VI. évfolya-
mában a hazai fürdőket részletesen is-
mertető *Fürdők és Nyaralóhelyek* fü-
zetet, melylyel hazánk regényes szép-
ségi fürdőire akarja terelni nagyobb
tömegben a külföldi fürdőkből és nyar-
alóhelyekből a nyaraló publikumot.

SZÍNHÁZ.

** **Komjáthy János** társulatával
kedden e hó 13-ikán kezd meg elő-
adásait. — A bérlet, amelyet *Dobó*
Sándor volt színgazgató gyűjtött, szé-
pen sikerült és még mindig folynak
az előjegyzések. A társulat e hó 12-én
érkezik városunkba. *Dobó* Sándor fel-
kéri mindazokat, akik a színházi sze-
zonra butorozott lakásokat óhajtanak
bérbe adni, hogy lakcímküket nála
(Korona-utca) jelentsék be.

TANÜGY.

— **Érettségi vizsgálatok a fő-**
gimnáziumban. A sátoraljaujhelyi fő-
gimnázium VIII. osztályában az érettsé-
gi vizsgálatok megkezdése előtt e
hó 5-ikén hátfőn fognak az osztály-
vizsgálatokhoz, amely eltart e hó 14-
ikéig. Ezután az írásbeli vizsgálatok
e hó 16-ikán kezdődnek. Első napon
a magyar, 17-ikén a német, 20-ikán
a latin, 21-ikén a görög nyelvből és
és 22-ikén a számtanból végzik az
érettségi dolgozatot. A szóbeli vizs-
gák június első napjain kezdődnek.

— **Szemléltető oktatás.** A diá-
koknak rendszerint nem nagy örömiük
telik a kultuszminiszteri rendeletek-
ben, mert ezek — szerintük — csak
arra valók, hogy életüket megkesere-
sítsék. Legutóbbi időben megtörtént
az a hallatlan eset, hogy a diákok
rendkívül megörültek egy miniszteri
rendeletnek, amely meghagyja az is-
kolák vezetőinek, hogy nagy súlyt
fektessenek a szemléltető oktatásra és a
növényeknek lehetőleg mindent ter-
mészetben mutassanak be. Most tehát
a diákok gyakrabban kirándulnak
majd a szabadba, ahol szaktanárok
magyarázatokat tartanak. Így aztán
könnyebben megy a tanítás is a ta-
nulás is. Kár, hogy a miniszter csak
az állami iskoláknak küldte meg ezt
a rendeletét, mert bizony ráférne ez
a községi iskolákra is.

KÖZGAZDASÁG.

* **Ujabb kongresszus.** Én ugyanis
— és ez személyes véleményem —
semmiféle néven nevezendő nevezetes-
séget nem tulajdonítok a kongresszus-
oknak! Résztvettem már közművelő-
dési-, orvosi-, tanári-, egyházi-, sőt
mentőügyi kongresszuson, azonban
mindenütt: őszintén szólva, csak causa
bibendi volt a fő-, közép- és alap-ok.
Akkor aztán re bene gesia, mintha
semmi sem történt volna, nyugodt
lelkiismerettel mindenki hazatért. Azt
hiszem, nem különbek ezeknél a terve-
zett kivádorlást gátló kongresszusok
bár, mint mondom, a meghívók igen
komoly hangon, de inkompatibilis sti-
lusban vannak szerkesztve. Amidőn a
nép úgy vándorol a dollárok mekká-
jába, a kormány csak úgy, mint ösz-
társadalomnak egyformán sokkal ve-
hemensebben kellene gondolkoznia és
cselekednie. A törvényhozás pedig
gátat vessen szigorú törvényekkel.
Tessék csak kisértelni falvainkba és
meggyőződnek arról, hogy pld. a bod-
rogközi parasztnak annyi az Ameri-
kába való kivádorlás, mint ha két
ókrével a csűr mögé szántani megy,
talán még ennél is kevesebb, mivel
ilyenkor legalább kenyeret és vizet
visz magával, ellenben amerikai útjára
abszolote semmit sem visz. dr.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

S. Az ilyest legjobb személyesen elin-
tézni.

L. M. Kassa Levelet küldünk holnap.
Politikus. Igen ösmerjük régtől fogva
ama *bizalmas* ügyét, de mi ilyesmikkel
nem szoktunk bibelődni. Majd amugy is rá-
kerül a sor.

K. P. Eperjes. Legközelebb.
Nem közölhetők. Májusi csöndes éjje-
len... (költemény.) A merre te élsz. (no-
vella.) — A szerkesztő (humoreszk.)

Kiadótulajdonos: **Éhler Gyula.**

A szőlő OIDIUM

betegsége ellen

a legjobb szer a

Dr. ASCHENBRANDT-féle

RÉZKÉNFOR.

Leszállított ára Budapesten:

50 kilogrammos zsákokban á kilogramm 46 fillér;
10 és 5 kilogrammos zsákokban á kilogramm 50 fillér;

Használata olcsóbb, mert kevesebb kell belőle; biztosabb, mert a lombhoz tapad, a szél le nem fújja; ajánlatosabb — mert a mustot nem bűdösíti — mint a tiszta kénpor vagy kénmáj.

A szőlő érését sietteti, a termés minőségét javítja.

Ott, ahol a múlt évben a peronospora nem tett kárt, de a lisztharmat igen, az első permetezés helyett elég rézkénporral a tőkét beporozni. Ez pedig lényeges költségmegtakarítás.

Számos magyar gazda bizonyítványa kívánatra megküldetik.

Megrendeléseket elfogad a

„Magyar Mezőgazdák Szövetkezete“

Budapest, V., Alkotmány-utca 31. sz.

Megrendeléseket elfogadnak a vidéki megbízottak is.

Viszontelárusítók keresetnek !!

Clayton & Shuttleworth

mezőgazdasági gépgyárosok Budapest Váci-körút 63. sz.

által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:



Locomobil és gőzcseplőgép-készletek

továbbá járgány-cseplőgépek, lökerez-cseplők, húzó-rosták, konkolyosók, kaszáló- és aratógépek, szénagyűjtők, borenák.

2 1/2 egész 12 lóerős, szalmakaszalók.

„Columbia-Drill“

legjobb sorvetőgépek, szecskavágók, répvágók, kukorica-morzsolók, daráló, 6/16-malmok, egyetemes aszál-ekék.

3- és 2-vast ekék és minden egyéb gazdasági gépek.

Részletes árjegyzékek kérésre ingyen és bérmentve küldetnek.

Lincolni törzsgyárunk a világ legnagyobb locomobil- és cseplőgép-gyára.

Rendkívüli szerencse

BIHARI EDE

főáradájában, ahol pedig több mint

ÖT MILLIO

koronát fizettek ki, közötté

600,000 kor. a 69686. számra

600,000 kor. a 28718. számra

Nem kell gazdagnak lenni, hogy de általa meggazdagodhatunk!
egy sorsjegyet vásároljunk,

Az I. osztályú sorsjegyek ára:

egy nyolczad (1/8) — 75 ft vagy 1.50 k. | egy negyed (1/4) 1.50 ft vagy 3.— k.
egy fél (1/2) 3.— » » 6.— » | egy egész (1) 6.— » » 12.— »

Eredeti sorsjegyeket utánvétellel vagy a betétösszeg előzetes beküldése ellenében küldök. Minden rendeléshez a hivatalos tervet ingyen melléklelem. A hivatalos nyereményjegyzéket húzás után azonnal küldöm. Sziveskedjék megrendeléseit azonnal, de legkésőbb

f. évi május hó 10-ig

alóírt szerencsés főelárusítóhoz juttatni.

BIHARI EDE

Budapest, Városház-utca 14.

SZERENCSE-NAPTÁR.

Január	Február	Március	Április	Május	Junius	Julius	Auguszt.	Szeptemb.	Október	Novemb.	Decemb.
1 87250	1 43337	1 23711	1 73744	1 57927	1 53445	1 23730	1 57988	1 23617	1 18429	1 69090	1 29651
2 60882	2 78082	2 25817	2 82430	2 34226	2 05635	2 73512	2 45786	2 14311	2 82370	2 23685	2 45788
3 23612	3 09527	3 28774	3 98450	3 31332	3 23677	3 23547	3 63996	3 45793	3 95658	3 69511	3 23788
4 23701	4 78723	4 45749	4 57869	4 87297	4 82494	4 57884	4 61454	4 69588	4 43311	4 43226	4 18450
5 68434	5 28655	5 43329	5 98448	5 18427	5 14110	5 61473	5 31308	5 95699	5 73741	5 63418	5 78066
6 60637	6 57810	6 23767	6 80447	6 43323	6 73724	6 69613	6 95625	6 31320	6 18438	6 57900	6 76501
7 57888	7 78057	7 23750	7 82448	7 45710	7 31336	7 82333	7 15305	7 45769	7 34230	7 09629	7 69566
8 23683	8 23735	8 43444	8 57964	8 23731	8 73051	8 95670	8 28606	8 43207	8 57967	8 57956	8 95686
9 23582	9 23726	9 23538	9 23523	9 73068	9 62701	9 23797	9 73709	9 14311	9 73500	9 45778	9 57844
10 60635	10 18411	10 60623	10 82407	10 23615	10 53400	10 57988	10 28605	10 73022	10 73649	10 23655	10 69676
11 95691	11 82414	11 45702	11 57850	11 60606	11 23742	11 57988	11 28605	11 82363	11 82316	11 45745	11 78015
12 95674	12 73522	12 45723	12 34238	12 34238	12 34238	12 34238	12 34238	12 34238	12 34238	12 34238	12 34238
13 78098	13 43250	13 23756	13 80546	13 98443	13 23717	13 78087	13 95671	13 73507	13 23582	13 69667	13 45778
14 45792	14 69640	14 57851	14 43227	14 23665	14 23673	14 15302	14 23600	14 23600	14 14171	14 69656	14 78000
15 23593	15 60680	15 57833	15 82440	15 45748	15 45800	15 14185	15 82354	15 23600	15 69585	15 23621	15 14231
16 57840	16 14123	16 60651	16 78546	16 57900	16 34235	16 14170	16 69695	16 61454	16 82401	16 14183	16 73648
17 69690	17 57829	17 18406	17 82471	17 23738	17 87207	17 95602	17 23611	17 82401	17 45718	17 82485	17 18440
18 57970	18 53449	18 23504	18 82301	18 43235	18 73542	18 23582	18 14144	18 95614	18 82484	18 57800	18 23740
19 87235	19 15349	19 57817	19 45774	19 45722	19 23582	19 14144	19 95614	19 57914	19 73632	19 98438	19 53412
20 45750	20 45791	20 82436	20 23596	20 23596	20 23596	20 23596	20 23596	20 23596	20 23596	20 23596	20 23596
21 57900	21 14279	21 60632	21 60638	21 45736	21 78070	21 69570	21 73747	21 73711	21 95646	21 69667	21 23724
22 14265	22 73947	22 62749	22 43223	22 23623	22 69550	22 14249	22 82338	22 23652	22 95607	22 57859	22 95698
23 95432	23 60624	23 69605	23 82352	23 43421	23 57976	23 14249	23 23578	23 23715	23 69574	23 57954	23 80503
24 60650	24 61478	24 14101	24 78044	24 95686	24 78080	24 18421	24 23652	24 14215	24 23600	24 73740	24 69661
25 62744	25 98408	25 43310	25 43212	25 23674	25 69610	25 23578	25 23578	25 23578	25 23578	25 23578	25 23578
26 23702	26 43345	26 57822	26 31310	26 82342	26 14192	26 34192	26 34192	26 34192	26 34192	26 34192	26 34192
27 73630	27 60646	27 57830	27 73615	27 23615	27 69615	27 69615	27 69615	27 69615	27 69615	27 69615	27 69615
28 95680	28 80624	28 18408	28 34230	28 57930	28 69555	28 82322	28 82469	28 78082	28 23756	28 78084	28 98430
29 73630	29 73630	29 73630	29 73630	29 73630	29 73630	29 73630	29 73630	29 73630	29 73630	29 73630	29 73630
30 73630	30 73630	30 73630	30 73630	30 73630	30 73630	30 73630	30 73630	30 73630	30 73630	30 73630	30 73630
31 45757	31 23702	31 23702	31 23702	31 23702	31 23702	31 23702	31 23702	31 23702	31 23702	31 23702	31 23702

KÖLTÖZTETÉSEKET

helyben, vidéken, vasuton,
vagy tengelyen eszközöl
szabadalmazott
butorszállító kocsijaival



STARK MÁTYÁS

Sátoralja-Ujhelyben.

A butorok be- és kirakásáért kezességet vállalok.

Vasuton való költöztetésnél a butorkocsi használata díjmentes.

Gépez,

ki nagyobb uradalomnál hosszabb ideig volt alkalmazásban

évi állást keres.

Czime megtudható a kiadóhivatalban.

Bérlőtulajdonosoknak és földbirtokosoknak törlesztéses kölcsönt

42 1/2 és 50 évre

jutányosan és előnyös feltételek mellett közvetít és értesítést ad

Sárkány József

Budapest, Váci-körút 21.

Fillér-bazár áthelyezés!

Tisztelettel értesitem Sátoralja-Ujhely és vidéke t. közönségét, hogy **dusan felszerelt**

gyermek-játék és rövidáru üzletemet

a főtéren lévő Weinberger D.-féle házban (Bilanovits J. üzlete mellett) helyeztem át.

Klein Fülöp,

a fillér-bazár tulajdonosa.